

SPEISEPLAN Woche 38.	MONTAG 15.09.2025	DIENSTAG 16.09.2025	MITTWOCH 17.09.2025	DONNERSTAG 18.09.2025	FREITAG 19.09.2025	SAMSTAG 20.09.2025	SONNTAG 21.09.2025
Deftiger Eintopf Menü Gelb	Kürbis-Kartoffeneintopf mit einer Kochwurst	Bunter Gemüseintopf mit Hühnerfleisch und Reiseinlage	Rote Bete Suppe mit Kartoffeleinlage und Fleischklößchen	Hausgemachte Gemüsekartoffelsuppe mit Speckwürfeln und 2 Bockwürstchen	Frischer Wurzeleintopf mit Bauchfleisch und Würstchen	Frischer Wirsingkohleintopf mit Kartoffeleinlage und Würstchen	Mailänder Tomatensuppe mit Gemüse, Nudeln und Kabanossischeiben Kalorien: 441 4,4a,4b,4c,4d,4e,4f,9, B,C,D,H
Eintopfmenü Allergene/Zusatzstoffe	Kalorien: 613 4,4a,6,9,10,A,B,C	Kalorien: 347* 4,4a,9	Kalorien: 503 1,4,4a,6,9,H	Kalorien: 661 4,4a,9,A,B,C,D,G	Kalorien: 529 4,4a,9,A,B,C,D,G	Kalorien: 513 4,4a,9,A,B,C,D,G	
Tages-Menü Menü Rot	Rheinischer Sauerbraten mit Rosinensoße, Backobst und Knödeln	Gemischtes Gulasch aus Rind und Schwein mit Champignons, Zwiebeln und Makkaroni	Schweineschnitzel „Wiener Art“ mit deftigem Soße, Erbsen- Maisgemüse und Kartoffeln	Feine Bratwurst mit pikanter Soße, Leipziger Allerlei und Kartoffeln	Paniertes Alaska-Seelachsfilet mit Röstkartoffeln Beilage: Remoulade	Hähnchensteak mit Porree in Rahm und Kartoffeln	Geflügelrikadelle in Soße mit Spargelstücken in holländischer Soße und Reis
Schmackhafte Hausmannskost Allergene/Zusatzstoffe	Kalorien 812* 4,4a,6,8,9,B,C,E	Kalorien: 522 4,4a,6	Kalorien: 449 1,4,4a,6,9,10	Kalorien: 409 4,4a,6,9,10,B,C,D,G	Kalorien: 962* 1,3,4,4a,6,9,10,C	Kalorien: 364* 1,4,4a,6,9	Kalorien: 578* 1,4,4a,6,9,10
Vegetarisch-Vital Menü Grün	Kartoffelpuffer mit Paprika und Käse überbacken, dazu buntes Gemüse in Rahm	Kokosnuss-Linsencurry mit Reis Beilage: Tomatensalat	Makkaroni Gorgonzola Makkaroni mit Gorgonzolasoße Beilage: Gurkensalat	3 gekochte Eier mit Rahmspinat und Kartoffelpüree	Paniertes vegt. Schnitzel mit Tomate-Mozzarellafüllung auf Spaghetti mit roter Pesto-Sahnesoße	Frischer Blumenkohl in holländischer Soße mit Kartoffelpüree	Frische Champignons in cremiger Sahnesoße mit Makkaroni
Leicht & Lecker Allergene/Zusatzstoffe	Kalorien: 472 BE 4,8* 1,4,4a,4d,6,9	Kalorien: 457 BE 7,4* 4,4a,9,10	Kalorien: 639 BE 6,4* 1,4,4a,6,9	Kalorien: 442 BE 2,4* 1,4,4a,6,9	Kalorien: 760 BE 6,8* 1,4,4a,4c,4d,6,9,10,C	Kalorien: 297 BE 2,8* 1,4,4a,6,9	Kalorien: 416 BE 6,1* 4,4a,6,9
Diät-Menü Menü Blau	Gebratene Hähnchenkeule in Rahmsauce mit Rotkohl und Kartoffeln	Magerer Kasserlbraten in Bratensoße, Fingerringen und Kartoffeln	Truthahnrollbraten mit Rahmsauce, Romanesco und Kartoffelpüree	Burgunderbraten mit Rahmsauce, Brokkoli und Gnocchi	Lammrollbraten mit leichter Knoblauchsauce, Rosenkohl und Kartoffeln	Kalbshackbraten in Rahmsauce, Mais und Spätzle	Paniertes Schweineschnitzel mit Soße, Blumenkohl und Kartoffeln
Auf diabetischer Basis Allergene/Zusatzstoffe	Kalorien: 592 BE 3,3* 4,4a,6,9	Kalorien: 361 BE 3 4,4a,6,9,10,B,C	Kalorien: 482 BE 2,1* 4,4a,6,9	Kalorien: 476 BE 4,5 1,4,4a,6,9,B,C	Kalorien: 519 BE 2,7* 4,4a,6,9	Kalorien: 444 BE 6* 1,4,4a,6,9	Kalorien: 371 BE 3,6 1,4,4a,6,9
Hanseaten-Menü Menü Gold	2 Seelachsfilet paniert mit einer Honig-Dill-Senfsoße, weißem Reis Beilage: Salat in Ananassoße	Hamburger Grützwurst mit Apfelkompott, Schmorzwiebeln und Kartoffelpüree	Gestobter Spitzkohl mit Kasseler, Kohlwurst und Röstkartoffeln	GOURMETMENÜ Gebratene Kalbsleber in Zwiebelsoße mit Kartoffelpüree Beilage: Apfelkompott Aufpreis: EUR 3,50	Ratsherrentopf 1 Putensteak und 1 Schweinesteak mit Pilzen à la Creme, dazu feine Erbsen und Salzkartoffeln	Unsere Preise Willkommensangebot: 5 Essen p.P. nur 30€ Jedes Essen nur 9,30€ (Gourmet +3,50€) ab 11 Essen im Monat nur 9,10€ ab 26 Essen im Monat nur 8,90€ Lieferung außerhalb Kaltentkirchen + 0,30€ Rechnungszähler+1,00€	
Feinschmecker Menü Allergene/Zusatzstoffe	Kalorien: 652* 1,3,4,4a,6,9,10,C,E	Kalorien: 520 4,4a,4d,6,B	Kalorien: 711 1,4,4a,6,9,10,A,B,C	Kalorien: 560* 4,4a,6,C	Kalorien: 428 4,4a,6,9		
International-Menü	ITALIENISCH Makkaroni mit Pesto- Sahnesoße mit gebratenen Hähnchenbruststreifen	PORTUGIESISCH Gratinierter Fischschnitte mit Zwiebeln, Oliven, Tomaten und Butterreis	GRIECHISCH Hackbraten „Mediterran“ gefüllt mit Paprika und Hirtenkäse mit Pfannengemüse und Knoblauchkartoffeln Kalorien: 479 1,4,4a,6,7,9	ITALIENISCH Spaghetti Bolognese mit Rinderhack und Grana Padano	THAILÄNDISCH 2 Hähnchenbrustspieße auf gebuttertem Reis und pikanter Erdnusssoße	Legende der Zusatzstoffe A mit Farbstoff B mit Konservierungsmittel C mit Antioxidationsmittel D mit Geschmacksverstärker E geschwefelt F geschwärzt G mit Phosphat H mit Süßungsmittel I enth. Eine Phenylalaninquelle (Aspartam) J gewachst	Legende der Allergene 1 - Ei 2 - Erdnüsse 3 - Fisch 4 - Gluten 4a - Weizen 4b - Roggen 4c - Gerste 4d - Hafer 4e - Dinkel 4f - Kamut 5 - Krebstiere 6 - Milch einschl. Laktose 7 - Schalenfrüchte 7a - Mandeln 7b - Haselnuss 7c - Walnuss 7d - Cashewnuss 7e - Pekannuss 7f - Paranuss 7g - Pistazie 7h - Macadamianuss 8 - Schwefeldioxid/Sulfite 9 - Sellerie 10 - Senf 11 - Sesam 12 - Soja (gen-tech-frei) 13 - Lupinen 14 - Weichtiere
Aus aller Welt Allergene/Zusatzstoffe	Kalorien: 646* 1,4,4a,6,9	Kalorien: 702* 3,4,4a,6,9	Kalorien: 479 1,4,4a,6,7,9	Kalorien: 604* 1,4,4a,6	Kalorien: 493* 2,4,4a		
Salat	Caesars Salat mit Römersalat, Croutons, geriebenem Grana Padano, Hähnchenbruststreifen	Bunter Chesalet mit Eisberg, 2 1/2 Eiern, Käse- und Schinkenstreifen	Griechischer Bauernsalat mit Weißkraut, Oliven, Gurken, Tomaten, Hirtenkäse	Salat Thailändischer Art mit Rotkohl, Weißkohl, Möhren, Gurke, Ananas, Hähnchenbruststreifen und Eisbergsalat	Flämischer Salat mit Gurke, Tomate, Möhren, Eisberg, Kasserlstreifen	*Essen ohne Schweinefleisch	
Für Kalorienbewusste Allergene/Zusatzstoffe	Caesars-Dressing kleines Brötchen Kalorien: 564* 1,4,4a,6,10	American-Dressing kleines Brötchen Kalorien: 589 1,4,4a,6,9,10,B,C	Knoblauch-Dressing kleines Brötchen Kalorien: 578* 1,4,4a,6,10,C,H	Curry-Dressing kleines Brötchen Kalorien: 492* 1,4,4a,6,10	Joghurt-Dressing kleines Brötchen Kalorien: 438 1,4,4a,6,10,B,C,H		
Süß-/Kaltspeisen- Menü	3 American Pancakes mit Erdbeerkompott	Magere Sülze mit Remoulade und Kartoffelsalat „natur“	Milchreis „Trautmannsdorf“ mit bunten Früchten und Mandelsplittern	Paniertes Hähnchenschnitzel mit Waldorf- und Kartoffelsalat	Großer Hefekloß mit Kirschfüllung und Vanillesoße		
Süßes und Pikantes Allergene/Zusatzstoffe	Kalorien: 737* 1,4,4a,6	Kalorien: 630 1,6,10,A,B,C,D	Kalorien: 701* 6,7,A	Kalorien: 692* 1,4,4a,4c,9,10	Kalorien: 694* 1,4,4a,6	<i>Änderungen aus technischen Gründen vorbehalten</i>	

Die Auflistung der Allergene bezieht sich auf die 14 Hauptauslöser allergischer Lebensmittelreaktionen (Allergene und Unverträglichkeiten). Eine Nennung erfolgt, wenn die vorbezeichneten Stoffe oder daraus hergestellten Erzeugnisse verändert oder unverändert im Menü enthalten sind. Unbeabsichtigte und technisch unvermeidbare Übertragungen auf Produkte, die dieses Allergen grundsätzlich nicht als Zutat enthalten, können wir nicht vollständig ausschließen. Diese sogenannten Kreuzkontaminationen sind nicht angegeben.